

ZBY-EC-1221219-6000

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein (3) Nr. 00107727 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 22.05.2019		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		(6) Fracht frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd Fahrzeug <input type="checkbox"/> Ligut <input type="checkbox"/> eigen Fahrzeug <input type="checkbox"/> Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Rechnung 180231162 5009389406	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre ref. J. Eymann	(13) Hausruf 02191 / 5631 -365	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084 M6573		
(19) Versandart/shipment/Expédition per LKW, Sped. DHL Freight	frei (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW	(23) Gesamtgewicht kg Brutto 638,00		(24) 519,61 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174) D-Teil	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 40 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520921 2 x TBA-520922 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	(30) Menge/ Quantity/Quantité 5.160	(31) Einheit Stk	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke		
<p>WERNER + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 04/06/2019 Firma </p>							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung	
Datum							
Name/ Nr							

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
 VAT-ID-No. / N° partita IVA
RATZ AQUA & POLYMER TECHNIK
 KARLSTR. 12
 D-42897 REMSCHEID

Date / Data
28-MAY-2019



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto
ZEY-EC-1221219

Consignee / Destinatario
 VAT-ID-No. / N° partita IVA
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto
 free domicile franco dom.
 Cleared sdoganato
 taxes paid dazi pagati.
 duty paid dir. dog. pag.
 others altri

Terminal address / Indirizzo terminale
**DHL FREIGHT GMBH
 HAGEN
 DOLOMITSTRASSE 20
 D-58099 HAGEN
 Tel: +49 2331 3578-0
 Fax: +49 02331 3578-470**

EXW

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
 yes sì no no
 Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare
 No. **TMP-TNW-513231**

Terminal reference / Numero di dossier
 Customer's reference / Riferimenti del cliente

Terminal di arrivo
 Terminal de destination
BARI

Contact tel. / Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
107726,107 107726,107	6	PAL	107726,107 107726,107		1910.0	

EX WORKS				Payable weight in kg / Peso tassabile in kg	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg		
Dim.	x	cm x	cm x	cm = 2.880m³	0.00 LM	1,910.00	1910.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari
107726,107727,107728

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente
 Date / Data
 Time / Orario

Delivery to consignee / Consegna al destinatario
 Date / Data
 Time / Orario

Driver's signature / Firma dell'autista
 Consignee's signature / Firma del destinatario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
28 MAY 2019
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)